

A decorative border of intricate floral and scrollwork patterns frames the entire text. The border is symmetrical, with elaborate designs at the top and bottom, and vertical columns of similar motifs on the left and right sides.

Sixty-seventh Annual

MIDSUMMER  
FOLK FESTIVAL  
AND BALL

GIVEN UNDER AUSPICES OF

Swedish American  
Patriotic League

SATURDAY, JUNE 24, 1961

SCOTTISH RITE AUDITORIUM

SAN FRANCISCO



ELABORATE PROGRAM

6:30 P. M.



---

*Midsummer Greetings*  
*from*  
**MRS. RENO F. ANDERSON**  
**CHARLES A. ANDERSON**

---



*The Golden Gate*  
*District Lodges,*

through the medium of this program book, wish to extend their best wishes to the Swedish-American Patriotic League, on this Midsummer Day Celebration.

The Golden Gate District Lodge, consisting of the seventeen Local Lodges in San Francisco, Oakland, San Leandro, Berkeley, Richmond, Petaluma, Eureka, San Jose, San Mateo, Palo Alto, Concord, Stockton, Modesto, Kingsburg, Sacramento, and Turlock, extends to you a cordial invitation to become a member of the Vasa Order of America.

Contact any member of these Lodges and they will gladly furnish you information of the benefits you may derive from this membership.

Arvid Bryggman  
District Master

Juanita Bystrom  
District Secretary

---

**MIDSUMMER GREETINGS**



---

*Welcome to*

**SVEADAL**

the beautiful Swedish Recreation Home in Uvas Canyon. You will be delighted to spend your vacation or weekends here in beautiful surroundings. Good food and clean rooms and cabins at reasonable rates.



TENNIS TOURNAMENTS — JULY 1 & 2  
ANNIVERSARY DINNER — JULY 23  
EAST BAY & SINGERS' DAY — AUGUST 6  
SVEADAL CLUB'S ROARING '20s — AUG 12  
SWIMMING RACES — SEPTEMBER 3

---

**TILL SVERIGE**

VIA PANAMAKANALEN OCH ANTWERPEN MED

★ **JOHNSON LINE** ★

Nya snabba passagerar-  
och lastfartyg avgå från  
San Francisco:

M/S SEATTLE  
M/S GOLDEN GATE  
M/S LOS ANGELES  
M/S LIONS GATE  
M/S SILVER GATE  
M/S PORTLAND  
M/S CALIFORNIA  
M/S CANADA  
M/S BUENOS AIRES  
M/S MONTEVIDEO



**GRACE LINE INC.**

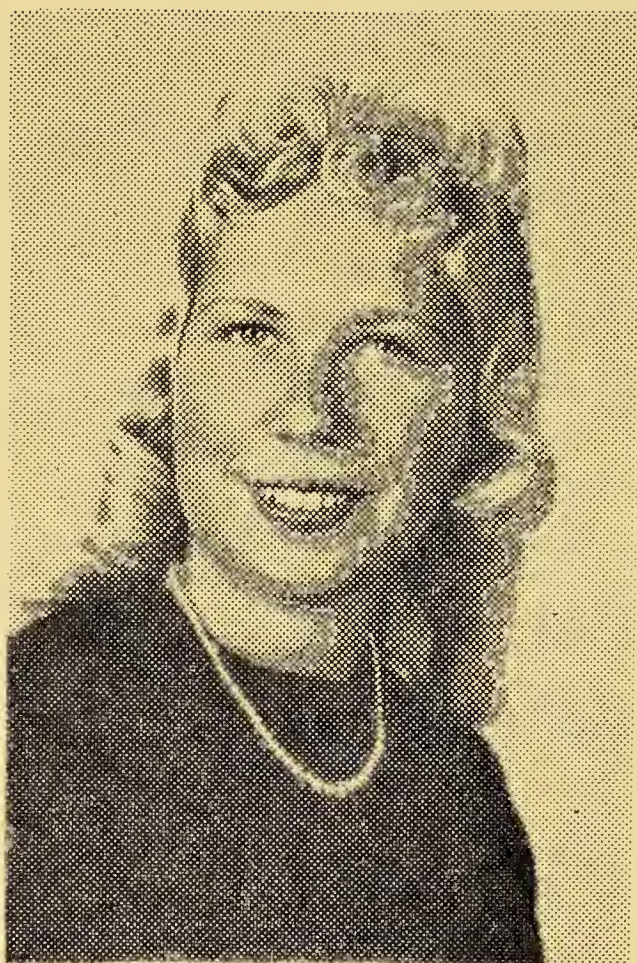
General Agents North America  
2 Pine Street, San Francisco 11 — Tel.: SUTTER 1-3800

---





ALMA BONNER  
Soprano

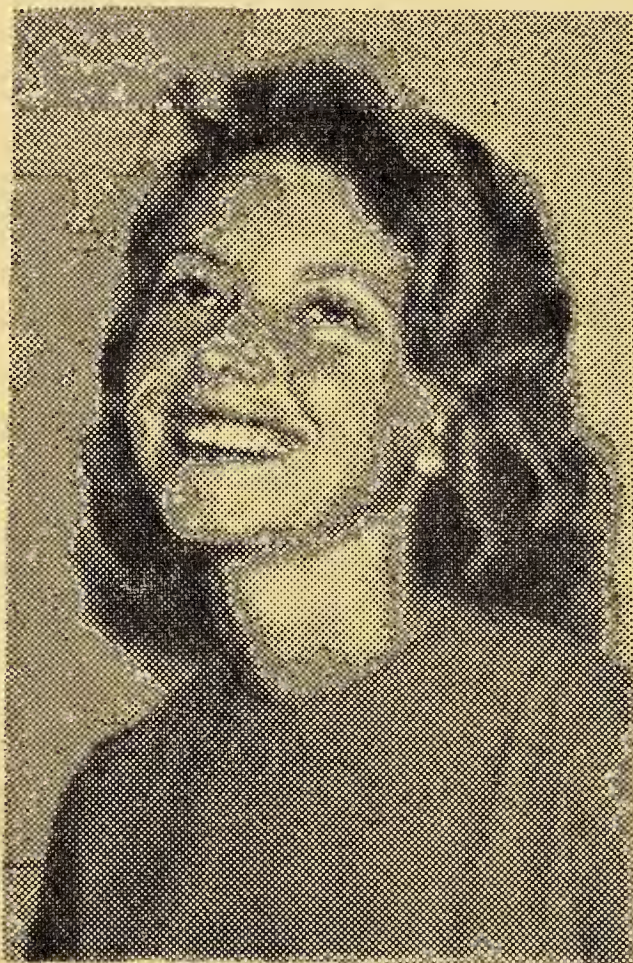


TINA NORDGREN  
Midsummer Queen

## MIDSUMMER 1961



GEORGINA ANDERSON  
"Columbia"



RUTH RADICH  
"Svea"



## Midsummer Greetings

from

Mr. & Mrs. Carl W. Svenson

### GUS I. NELSON Watchmaker & Jeweler

Maker of the Queen's Jewel

Room 503 - 140 Geary Street

Phone: EXbrook 2-5749



### The Priceless Extra of Experience

Think of the choices we make in life which are determined by our confidence in somebody's experience. Choice in important things, like selecting a doctor, a lawyer, or an investment counselor. In even minor, everyday, personal problems.

So deeply ingrained is this basis for choice in all our actions, it comes as no surprise when so many experienced travelers say that this is why, when they fly overseas, they put their trust in Pan American.

For Pan American is "The World's Most Experienced Airline"—in years of flying over the seven seas—in services to care for you before you embark, while on your flight, and when you land. All under the high discipline of U.S. flight standards.

*It's a great experience to fly with experience on Pan American.*

Call your travel agent or  
EXbrook 7-1414

**PAN AMERICAN**  
WORLD'S MOST EXPERIENCED AIRLINE



222 STOCKTON ST., SAN FRANCISCO

## Program



Chairman of the Day

**Mr. Fred Isackson**

President S. A. P. L. San Francisco

Vice Chairman of the Day

**Mr. Sven Peterson**

President S. A. P. L. Oakland

Marshal of Parade

**Mr. Kenneth Carlson**

Second Vice-President, S.F.

### Maids of Honor

Babette Allen, Karen Anderson, Martha Anderson, Gail Beuster, Carolyn Bleher, Bette Jean Bokelund, Frances Carlson, Bobbie Childs, Regina Cruse, Janet Deitrick, Karen Eikeland, Marcia Fahr, Joyce French, Marie Hendrickson, Diana Jones, Karen Lawrence, Lill Lindblad, Sandra Louise McDonald, Vivi Anne Oberg, Berit Paulin, Charlotte Peterson, Constance Peterson, Jacqueline Rodgers.

### Escorts

Kenneth Wendell, Bob O'Donnell, Code Beverly, Mike Bigelow, John Bowcock, Marion C. May, Skip Bowen, Richard Perino, Bob Mautino, George Norberg, Bill Eikeland, John Guadagna, Gary Moore, Steve Erickson, Art Juhl, Michael Doody, Theodore Olsson, Ron Skell, Garry Garner, Tim Fahey, Basil Beaver, Richard J. Saunders.

### Crown Bearer

Gregory Howard

### Flower Girls

Randie Howard, Rhonda Howard

Read . . .

## "VESTKUSTEN"

for radio reports from Sweden and  
for important American news.

Only \$4.00 per year. **Subscribe Now!**

**HUGO OLSSON, Publisher**

253 Church St.

San Francisco



## Program



### Welcome

Fred Isackson, President

"Dalamarsch"

"Naturen och hjärtat"

SVEA GLEE CLUB and  
SWEDISH SINGING SOCIETY

Theodore Gorbacheff, Director

"En sjöman älskar . . ."

"Gärdebylåten"

TRE KRONOR TRIO

### PROCESSION:

Marshal, Officers, Flag Bearers,  
Costume Group, Midsummer  
Children, Maids of Honor, Co-  
lumbia, Svea, Crown Bearer,  
Flower Girls, Midsummer Queen

Flag Salute to the Queen

FYLGIA FLAG BEARERS

Raising of the Flag on the Maypole

JOHN O. PETERSON

"Star Spangled Banner".....In Unison



### VIKING TRADING COMPANY

Exclusive Representative

**Karl Fazer Finnish Confections**

Available in down town stores, and at Lisa's  
and Wishing Well

HUGO R. NORBECK, Manager

5555 CLAREMONT AVENUE

Oakland 18

OLympic 3-2409

COMPLIMENTS

OF



INCORPORATED

OXford 7-3800

1633 ADRIAN ROAD

BURLINGAME

## Midsummer Greetings

from

**LISA'S**

*Scandinavian Gift Shop*

471 Castro Street

SAN FRANCISCO 14

HEmlock 1-2007

SAY IT WITH FLOWERS . . .

**PICETTI**  
**Florist**

2193 Market Street  
at 15th Street, San Francisco

Phone: UNderhill 3-6328

Funeral Designs a Specialty

# Rudy

## Plankstrykare De Luxe

ESTABLISHED 1929



2268 - 15th STREET  
Residence: HEmlock 1-6174

WE EXTEND A CORDIAL INVITATION  
TO VISIT OUR NEW OFFICE AND MEET  
OUR TRAINED STAFF WHO RENDER  
YOU PERSONAL SERVICE

**Frank O.**  
**RENSTROM**  
Insurance **REAL ESTATE** Loans  
LICENSED BROKER  
Notary Public

2185 MARKET STREET HE 1-0300

## Compliments

of



EXbrook 7-2900

412 Post Street San Francisco

## Program



Crowning of the Midsummer Queen  
SVEN PETERSON

“Sångarhyllning”.....Male Chorus

Presentation of Columbia  
FRED ISACKSON

Presentation of Svea  
RAY LUNDGREN

“I sommarens soliga dagar”  
“Mocking-bird Hill”  
“Kostervalsen”  
“En glad trall”

MIDSUMMER CHILDREN  
Under the direction of Anna Svenson  
Yvonne Swanson, Accompanist

Greeting from Sweden  
LARS HEDSTRÖM  
Acting Consul General of Sweden

“Visi D' Arte” ..... Puccini  
(From “Tosca”)

ALMA BONNER, Soprano  
Evelyn Ramberg Olsson at the piano

## SWEDISH BAKERY IN BERKELEY

SWEDISH MAID  
ORANGE RYE BREAD

2510 - 12 San Pablo Ave. TH. 5-6040

Large assortment of Swedish bread  
and cakes: Limpor, skorpor, knäcke-  
bröd, wienerbröd, coffee bread,  
cookies. Wholesale and retail.

WEDDING AND SHEET CAKES  
OUR SPECIALTY

Service with a smile



## *P r o g r a m*



Vingåkersdansen

Vasa Dance Club Trio

THE ATWOOD CHILDREN

Mama Dorothy at the piano

Presentation of the Queen's Court

KENNETH CARLSON

Theme from "Swedish Rhapsody"  
"Night and Day"

VIRGINIA MILLER

Marimba and Vibra-Harp

"Danspotpurri"

ALMA BONNER, Soprano

### **FINALE:**

"Du gamla, du fria"} ..... In Unison  
"America"

You are invited to meet the Queen and her Court in the Red Room adjoining the Ballroom immediately after the program.

Refreshments served in the lower halls.

PHOTOGRAPHS ON DISPLAY in the lower hall are loaned through the courtesy of the Consulate General of Sweden.

Midsummer Greetings from

**TEGNÉR LODGE No. 149 V.O.A.**

Meets first and third Wednesdays 8 P.M.

Jenny Lind Hall

2267 Telegraph Ave., Oakland

FRANK LINDAHL, Chairman

IDA BERGSTROM, Secretary



*Time to tune up for  
Biggest event of the year!*

**Friday, August 4th**

## **CONVENTION CONCERT**

**Oakland Civic Auditorium  
Theatre**

TICKETS \$1.50 FOR SALE BY SINGERS

**SVEA GLEE CLUB**

HOST TO

**The Western Division of the  
American Union of Swedish Singers**

OTHER EVENTS DURING  
THE CONVENTION

**GALA BANQUET and BALL**

**Saturday, August 5th**

**OUTING TO SVEADAL**

**Sunday, August 6th**

Reuben Anderson, Convention Chairman  
ANdover 1-0144

**SWEDISH LADIES SOCIETY  
JENNY LIND OF OAKLAND**

A Social and Sick Benefit Organization  
Meetings first Tuesday every month at  
Jenny Lind Hall

President, Hilma Peterson  
Secretary, Ruby Nichelini

---

*An unusual color film . . .*  
**SWEDISH  
LIFE**

WITH AUTHENTIC FOLK MUSIC

Produced and presented by  
one of Sweden's most skilled  
and artistic photographers

**Per Holger**

SWEDISH-AMERICAN HALL  
2174 Market Street, San Francisco

**Thursday, June 29 at 8:15**

ADMISSION \$1.25  
CHILDREN and STUDENTS 75¢  
Tax included  
PRESENTATION IN ENGLISH  
Program length one and a half hours

---

**THE SWEDISH SINGING SOCIETY  
OF SAN FRANCISCO**

Swedish American Hall,  
2174 Market Street, San Francisco

Meets alternate Wednesdays in  
San Francisco and Oakland

**New members welcome**

Carl W. Svenson, President  
Gustav Andree, Secretary

---

**SWEDISH LADIES SOCIETY  
OF SAN FRANCISCO**

2174 Market St.

Invites Women of Swedish Birth  
or Extraction into Membership.

**LIBERAL SICK BENEFIT**

Meetings 2nd Thursday in the afternoon  
4th Thursday at night  
Agnes Johanson, President

---

**THE SWEDISH SOCIETY  
OF SAN FRANCISCO**

Meets in its own Hall Building

**2174 MARKET STREET**

every 2nd and 4th Thursday

**The Oldest Swedish Sick Benefit  
Society on the Coast** Founded in 1875

Free Club Room and Library

Initiation Fee \$5.00

Social Membership now available

Halls and Banquet Rooms to rent

See superintendent on premises  
HEmlock 1 - 9210

---

*Theresa's  
Flower Studio*

2036 TARAVAL AT 31st AVENUE  
SAN FRANCISCO

LOmbard 4-7356

Flowers — Gifts — Accessories

---

*Wishing You a  
Happy Midsummer*

**NOOMI HAGGE, M. D.**

2000 VAN NESS AVENUE  
San Francisco

---

Wishing you a  
Colorful

**MIDSUMMER**



**Roy Anderson Paint Co.**  
245 Vallejo Street  
San Francisco

---

Oscar H. Carlson  
President

Frank Johanson  
Vice President

**LEIF ERIKSON LEAGUE  
OF SAN FRANCISCO**

is planning two festivities this Fall

**Saturday evening, Sept. 30, 1961**

**Sunday, Oct. 1, 2:30 p.m., 1961**

**Golden Gate Band Concourse**

Olive Swerrie  
Secretary  
2454 - 24th Ave., S.F.  
MO 4-5826

Magnhild Kamp  
Treasurer

---



# COMMITTEES

FOR MIDSUMMER, SATURDAY, JUNE 24, 1961



## PROGRAM COMMITTEE

Fred Isackson Director	Gladys Peterson Ernest Gustafson Raymond Lundgren Elsie Winquist Anna O. Svenson
---------------------------	--

## STAGE MANAGERS

Herbert Strom	Erik Erikson
---------------	--------------

## DECORATION COMMITTEE

John O. Peterson Chairman	Clifford Bloom Clifford Walker G. I. Nelson Emily Olsson Albert Carlson Jack Nordendahl Joe Anderson Hilma Peterson Anna Nordendahl
Arthur Winquist Axel A. Johnson Ivar Holmgren Anna Ritchey John Seaberg Margareta Seaberg	

## SET-UP & RESTORE COMMITTEE

Everyone of Decoration & Refreshment Committees.

## PHOTO DISPLAY

Erik Erikson	LeRoy Peterson
--------------	----------------

## TICKET COMMITTEE

Ray Lundgren Chairman	Per Persson Stanley Gustavson Alf Carstens Sven Swanson Bert Ericson Gladys Peterson Stanley Kilstrom Robert Thoren John Olmheim Eskil Hoberg
Carl Svenson George Frykberg George Norin G. V. Mortenson Walt Nyland George Savage Robert Nelson Gustave Andree	

## RECEPTION COMMITTEE

Patti Frykberg Chairlady	A. B. Celander Axel V. Johnson W. K. Norin John Jacobson Albert Carlson A. Kilstrom Otto Nordgren
Hilma Peterson Diana Isackson Erik Strom Mrs. Fred Johnson	
Assisted by all Past Presidents	

## QUEEN & COURT COMMITTEE

Elsie Winquist Chairlady	Diana Isackson Martha Kuhnle Gladys Peterson
Elizabeth Nordgren	

## ESCORTS

Clifford Walker	George Schmidt
-----------------	----------------

## FINANCE COMMITTEE

Magnhild Kamp Chairlady	Fred Nichelini Vice chairman
John O. Peterson	

## USHERS & CANDY SALES

Selma Andree Chairlady	Anita Nelson Ramona Talbot Greta Olsson Edna Schenke
Margit Bleher Ethel Burlund	

## REFRESHMENT COMMITTEE

<b>Restaurant</b> Alma Swanson Chairlady Sigrid Kilstrom Co-chairlady Fritz E. Swanson Frank Johanson Agnes Johanson Anna Ritchey Alma Larson Elsa Salmon John Westermarck Herman Ahlgren Hildur Steenberg	<b>Tavern</b> Lillian Koutsos Joseph Burlund Hanna Holm Ebba Carlson Joe Anderson Ida Lax Anna Nordendahl Esther Dawes Frances Ericson Stanley Dahlberg Chairman
---	---

## PRINTING & PUBLICITY

Hugo Olsson Karin W. Person	Gladys Peterson Otto Nordgren
--------------------------------	----------------------------------

## SPECIAL EVENT COMMITTEE

Ellen Fagerlind Chairlady	Edna Schenke Anita Nelson Elsie Lisle
Ken Carlson	

## FLOOR & CHECK COMMITTEE

Ernest Gustafson	Alf Carstens
------------------	--------------





Digitized by the Internet Archive  
in 2019 with funding from  
Swedish American Hall Library and Archives

<https://archive.org/details/midsummerprogram1961>



*Wishing you a  
Happy Midsummer*

**Stanley E. Gustavson**

**RUSS BUILDING  
SAN FRANCISCO**

**Anton Carlson & Son**  
*Painting and Decorating*

Phone VAAlencia 4 - 8088

3619 Twenty-fifth Street, San Francisco

*Midsummer Greeting*  
from

**Anna of Sweden**  
Beauty Salon

4454 California Street, San Francisco  
BAyview 1-5134

*Midsummer Greetings*  
*Utile Dulci Club*

**J. H. WILEY**

*The Furniture Man*

2080-98 MARKET STREET  
At 14th and Church Streets

Phone UNderhill 1 - 5102

FRANK JOHNSON, Manager

Compliments of

**FYLGIA LODGE No. 119**

Vasa Order of America



For protection in sickness or distress, for sociability and companionship join the FYLGIA LODGE.

Meets 2nd and 4th Tuesday at the Swedish American Hall, 2174 Market Street, San Francisco.

The Flagbearers here this evening are members of Fylgia Drill Team, organized 47 years ago.

Lillian Koutsos  
President

John O. Peterson  
Secretary

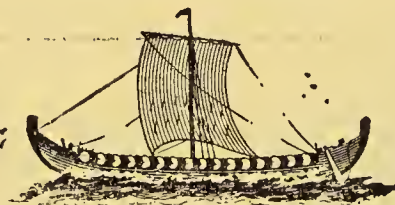
**Dr. John E. Paulson**  
PHYSICIAN and SURGEON

(Läkare för Svenska Damsällskapet,  
Stjärnan av Finland, Runebergorden)

Timmar: 2—6 em. mond., tisd., torsd., Fred.  
och enligt överenskommelse

3402—26th Street, hörnet av Mission  
VAAlencia 4-1235; Emergency WEST 1-1400  
Residence JUNiper 7-2828

**VIKING  
TRADING  
CO.**



5555 Claremont Avenue Oakland, Calif.

West Coast representative of C. G. Hallberg's Guldsmids A. B. of Stockholm, silver and stainless steel holloware; and Jernbolaget of Eskilstuna, Crown and Anchor brand cutlery.

Their high quality products are available in leading stores throughout the Pacific Coast.

We will be pleased to receive your call for further information.



---

# COMMITTEES

## PROGRAM COMMITTEE

Fred Isackson	Gladys Peterson
Director	Ernest Gustafson
Hugo Olsson	Raymond Lundgren
Carl Svenson	Elsie Winquist
Sven Peterson	Anna O. Svenson

## STAGE MANAGERS

Herbert Strom	Erik Erikson
---------------	--------------

## DECORATION COMMITTEE

John O. Peterson	Clifford Bloom
Chairman	Clifford Walker
	G. I. Nelson
Arthur Winquist	Emily Olsson
Axel A. Johnson	Albert Carison
Ivar Holmgren	Jack Nordendahl
Anna Ritchey	Joe Anderson
John Seaberg	Hilma Peterson
Margareta Seaberg	Anna Nordendahl

## SET-UP & RESTORE COMMITTEE

Everyone of Decoration & Refreshment Committees.

## PHOTO DISPLAY

Erik Erikson	LeRoy Peterson
--------------	----------------

## TICKET COMMITTEE

Ray Lundgren	Per Persson
Chairman	Stanley Gustavson
Carl Svenson	Alf Carstens
George Frykberg	Sven Swanson
George Norin	Bert Ericson
G. V. Mortenson	Gladys Peterson
Walt Nyland	Stanley Kilstrom
George Savage	Robert Thoren
Robert Nelson	John Olmheim
Gustave Andree	Eskil Hoberg

## RECEPTION COMMITTEE

Patti Frykberg	A. B. Celandor
Chairlady	Axel V. Johnson
	W. K. Norin
Hilma Peterson	John Jacobson
Diana Isackson	Albert Carlson
Erik Strom	A. Kilstrom
Mrs. Fred Johnson	Otto Nordgren
Assisted by all	Past Presidents

## QUEEN & COURT COMMITTEE

Elsie Winquist	Diana Isackson
Chairlady	Martha Kuhnle
Elizabeth Nordgren	Gladys Peterson

## ESCORTS

Clifford Walker	George Schmidt
-----------------	----------------

## FINANCE COMMITTEE

Magnhild Kamp	Fred Nichelini
Chairlady	Vice chairman
John O. Peterson	

## USHERS & CANDY SALES

Selma Andree	Anita Nelson
Chairlady	Ramona Talbot
Margit Bleher	Greta Olsson
Ethel Burlund	Edna Schenke

## REFRESHMENT COMMITTEE

<b>Restaurant</b>	Lillian Koutsos
Alma Swanson	Joseph Burlund
Chairlady	Hanna Holm
Sigrid Kilstrom	Ebba Carlson
Co-chairlady	Joe Anderson
Fritz E. Swanson	Ida Lax
Frank Johanson	Anna Nordendahl
Agnes Johanson	Esther Dawes
Anna Ritchey	Frances Ericson
Alma Larson	
Elsa Salmon	
John Westermarck	<b>Tavern</b>
Herman Ahlgren	Stanley Dahlberg
Hildur Steenberg	Chairman

## PRINTING & PUBLICITY

Hugo Olsson	Gladys Peterson
Karin W. Person	Otto Nordgren

## SPECIAL EVENT COMMITTEE

Ellen Fagerlind	Edna Schenke
Chairlady	Anita Nelson
Ken Carlson	Elsie Lisle

## FLOOR & CHECK COMMITTEE

Ernest Gustafson	Alf Carstens
------------------	--------------

---

*Midsummer Greetings*

*from*

**PETERSON & ERIKSON**

**General Contractors**

**JUniper 9-6400**

**LeROY H. PETERSON**

**ERIK G. ERIKSON**

---



**Britta Sanders**

welcome you to . . .

## **SigBritt's Restaurant**

245 CHURCH STREET (near Market)

Phone: UNDERhill 3-9953

Open daily 6:45 a.m. to 8:30 p.m.

Closed Saturdays, Sundays and Holidays

"Eftermiddagskaffe"

Breakfast — Lunch — Dinner — Snacks

★

PRIVATE ROOM FOR PARTIES

## **STROM & SMITH**

ELECTRICAL CONTRACTORS

LIGHTING FIXTURES  
and THERMADOR ELECTRIC  
BUILT-IN RANGES

★

1077 VALENCIA STREET

Misslon 7-8750

## **AXEL V. JOHNSON**

REAL ESTATE AND INSURANCE

San Mateo Investment Co.

25th Avenue and El Camino Real

San Mateo

Phone: FIREside 5-1628

## **CAFE DU NORD**

DET SVENSKA KAFEET  
I SVENSKA HALLBYGGNADEN

2170 Market Street, San Francisco

serverar bästa slags öl, viner, vid bar eller småbord. Kronbrännvin, Akvavit, Svensk Pressylta. Sillfrukost serveras söndagar 10 f.m. till 2 e.m. Tel. MARKET 1-9319

VÄLKOMNA

STRÖM & NICHOLSON, Ägare

AT 10 P.M. — JET-AWAY FASHIONS, a travel wardrobe created by the Hollywood designer William Travilla, will be modeled by Powers model Mrs. Robert Sawyer, with Miss Martha Hoaglund assisting. Commentary by Miss Dottie Golem of Scandinavian Airlines System, who has arranged this premier showing in San Francisco to honor the Midsummer Queen and her Court.

## **Swedish Ladies Relief Society of Alameda County**

Meetings held on second Tuesday every month at Jenny Lind Hall with Luncheon and cards.

President, MILDRED MILLER

Secretary, RUTH BERGLUND

Midsummer Greetings from

## **THE SWEDISH SOCIETY OF OAKLAND**

Meets 2nd and 4th Tuesday at  
Jenny Lind Hall, 2267 Telegraph Ave.

STANLEY KILSTROM, President

GUS NELSON, Secretary

## **SWEDISH RELIEF SOCIETY**

meets the first Monday of each month at Swedish American Hall, 12:30 p.m. 2174 Market Street, San Francisco. Refreshments and Cards after every meeting. Dues \$3.00 per year.

Mrs. Annie Dahlberg, President

SKANDINAVISKA DELIKATESSER  
i Parti och Minut

## **SCANDIA FINER FOODS CO**

714 Harrison Street, San Francisco 7, Calif.

Telephone EXbrook 2-7745

## **LINDE'S MARKET**



2200—15th Street, Hörnet av Noe St.

Den populära svenska köttaffären  
i San Francisco

Importerade svenska Konserver på lager

UNDERhill 1-5912



